



Diverging parallel lives in science: Unpublished correspondence from Georges-Frédéric Parrot to Georges Cuvier

Jānis Langins

To cite this article: Jānis Langins (2004) Diverging parallel lives in science: Unpublished correspondence from Georges-Frédéric Parrot to Georges Cuvier, *Journal of Baltic Studies*, 35:3, 297-320, DOI: [10.1080/01629770400000121](https://doi.org/10.1080/01629770400000121)

To link to this article: <https://doi.org/10.1080/01629770400000121>



Published online: 08 Mar 2007.



Submit your article to this journal [↗](#)



Article views: 27



View related articles [↗](#)

Diverging Parallel Lives in Science: Unpublished Correspondence from Georges-Frédéric Parrot to Georges Cuvier

Jānis Langins, University of Toronto

This paper provides a transcription (see Appendix) and analysis of five hitherto unpublished letters that are part of the Cuvier manuscript collection at the Bibliothèque de l'Institut de France in Paris.¹ The first of these letters from Georg Friedrich Parrot to Cuvier was written from Riga sometime in the spring of 1801 and the last from Dorpat sometime in the late 1820s. The letters transcribed here are of interest because they offer some insight into the character of the first rector of the University of Dorpat and provide an example of some rather inept and unsuccessful lobbying by a provincial scientist attempting to use personal connections to move from the periphery to the center of European science. They are also of interest because they illustrate the role of patronage at a time when the pursuit of science was rapidly changing in a political and social context that was equally turbulent.

Parrot

Georges-Frédéric Parrot (1767-1852) is well-known to historians of Baltic science and education as the first rector of the University of Dorpat (Tartu), when it was revived by Tsar Alexander I in 1802 as part of his reforms in Russian education, as well as its ardent defender against the encroachments of the conservative Baltic nobility (Bienemann; J. Stradiņš 1968; Dianoux 1988, Flynn).² Parrot was born in the small principality of Montbéliard located near the junction of today's French, German, and Swiss borders. Montbéliard, part of the old Burgundian domains, had been acquired by the house of Württemberg in 1397, and in spite of frequent French invasions and almost continual French harassment was to remain under the control of the Dukes of Württemberg at Stuttgart until 1793 when it was finally annexed by the French Republic. The inhabitants of this small, poor, Lutheran, francophone enclave were long accustomed to looking beyond the boundaries of their own small state to seek their fortune in the larger world. Dorinda Outram has argued that the impressive worldly success in the world of science and administration of the *montbéliardais* Georges Cuvier could be explained in part by a background that made one

keenly sensitive to the fine webs of personal relations and patronage in a small, parochial society and at the same time allowed -- even forced -- one to hold a cosmopolitan, multilingual world view (Outram 1984).

Parrot was the last of eighteen children of a physician who had at one time been the court doctor of the Duke of Württemberg and later served as a mayor of Montbéliard. Two of his brothers would go on to respectable careers in science and philosophy (Dianoux 1984).³ After elementary education in Montbéliard and at the Hohe Karlsschuhle in Stuttgart, Parrot was engaged in 1786 as a private tutor in the household of a noble Protestant family in Normandy -- the d'Héricys. In 1788 he left this position and returned to Germany to marry and attempt to establish himself. His marriage was short-lived, however; after bearing two children, his wife died. Reduced to difficult circumstances, and following the example of many other *montbéliardais* who had gone to Russia profiting from the marital links between Paul I and the court of Stuttgart (Dianoux 1988, 152-153), Parrot left for the Baltic provinces of the Russian Empire in 1795 as a private tutor in the family of a liberal Baltic German nobleman -- Count Karl Eberhard von Sievers.

In 1802 Parrot left Riga (his first domicile in the Baltic provinces) and moved to Tartu to become the professor of physics and the rector of the University of Dorpat that had been founded there for the Baltic German nobility. As a result of Parrot's leadership and influence, the University of Dorpat achieved a status that gave a great deal of intellectual freedom to its faculty, and it rapidly acquired a reputation that was later to spread beyond the borders of the Russian Empire. Yet Parrot himself never acquired such a reputation, although he vigorously attempted to do so. The biographical entry on his life in Michaud's Parisian *Biographie Universelle* somewhat condescendingly notes that "Parrot made himself (*s'est constitué*) an innovator in physics without, however, his ideas gaining much credibility anywhere other than Russia". Although successful in becoming a member of learned societies in Leipzig, Jena, and Haarlem, as well as a member of the St. Petersburg Academy of Sciences after he retired from the university in 1826, he was denied the accolade of foreign membership in the Paris Academy of Sciences, even though a childhood friend and school-mate, Georges Cuvier, was ideally placed to support Parrot's persistent efforts to establish a reputation in France.

Cuvier

Parrot's contemporary and compatriot Georges Cuvier (1769-1832) was not only born in Montbéliard but for the first twenty years of his life followed an almost exactly identical career as his slightly older friend and school-mate. Attending the same school in Montbéliard, he too went on to the Hohe Karlsschuhle after his plans to pursue a theological career at Tübingen came to naught. Cuvier's prodigious memory, highly organized intelligence, and enormous capacity for work led to his being chosen, unlike Parrot, to be a member of a select honour society of students, but when he left the school in 1788, he was no luckier than Parrot in obtaining a place in the ducal administration. With reluctance he was thinking of employment in Russia when, by a stroke of luck, he was summoned to the d'Héricy estate in Normandy as a replacement for his friend Parrot, who had been just leaving his post of tutor to marry. Everywhere where Parrot had gone, Cuvier went two years later. In a goodbye ode to Parrot that Cuvier wrote just as Parrot was leaving Normandy, he reminded him of the fact and facetiously warned him that in two more years he might be coming to claim Parrot's wife (Bienemann 38-40). From that time onward, however, Cuvier's and Parrot's paths diverged forever. They were never to see each other again.

Schoolmates in Montbéliard and later Stuttgart, Parrot and Cuvier had been very close during their youth. The verses the future pope of French science had addressed to his friend on their parting at Stuttgart and later in Normandy attest a deep youthful sympathy between the two men. Yet there are distinct signs of cooling after their final separation in August 1788. Just a month later Cuvier was writing to his friend and classmate at Stuttgart, Christian Heinrich Pfaff (1773-1852), that Parrot was a "fool" to rush into marriage and a little more than a year later Cuvier was rejecting Parrot's complaints, addressed apparently to Pfaff, that Cuvier was neglecting his correspondence. Rebutting the charge that he did not answer Parrot's letters, Cuvier mentioned that Parrot had refused his advice on the latter's disadvantageous marriage (Bienemann 42). Cuvier certainly did not make similar mistakes. It was only in 1804 that he married a well-connected widow of a tax farmer in Paris after having established for himself a brilliant position in the scientific life of the French capital. Cuvier, the founder of modern paleontology and comparative anatomy and a major contributor to geology, was undoubtedly one of the great scientists of his or any age (Gillispie). His greatness was achieved not only by his superlative talents as a scientist but also to a great extent by his ability to play the game of patronage and scientific politics while at the same time presenting

an image of science as detached from the turbulent social world of politics and power that was both necessary for scientists emerging from the trauma of the French Revolution and a major component of their self-identity. To do this, his personal character traits differed considerably from those of the more enthusiastic Parrot. It required self-discipline and control of a personality that was by no means naturally cold. According to his friend Pfaff, “In spite of [his] seriousness and his apparent coldness, the temperament of Cuvier was not at all phlegmatic. His internal hidden life was like the interior heat of our terrestrial celestial globe that is enveloped by what could be called a cold crust but shows itself from time to time by earthquakes and volcanic eruptions” (Cited by Outram 1984, 12). Yet he was remarkably good at limiting his “eruptions”, certainly more so than his friend Parrot, and maintaining an immobile façade that served him well in systematically exploiting patronage networks and later creating his own. He was not always a loyal friend. Cultivating a variety of valuable patrons during his youth -- Outram considers his reliance on a number of patrons instead of a single patron a key to his success -- he was not above turning on a former patron, as the example of his stormy relationship with Étienne Geoffroy Saint-Hilaire (1772-1844) shows (Outram 1984, 62-64).

The extent of Cuvier’s personal network of protégés and patrons has been documented by Outram, who also argues that it is as difficult to draw a neat line between Cuvier’s social network on the one hand and his scientific apprentices and collaborators on the other as it is to draw one between his life as a government administrator and his life as a scientist. In contrast to Parrot, after seven years spent in Normandy, where he avoided the most turbulent scenes of the French Revolution, Cuvier went to Paris in 1795. Unlike Parrot, who had attempted to impress the astronomer Joseph Jerome Lalande (1732-1807) by correspondence and had presented him with a book on arithmetic written while he had been in Normandy, and which Lalande had politely but perfunctorily acknowledged and praised, Cuvier established himself permanently in Paris at the very center of European scientific life. His manifest scientific talent coupled with his assiduous cultivation of contacts with Parisian scientific luminaries quickly paid off and his rise was rapid. He was elected a member of the *Institut National* (the once and future Academy of Sciences) by late 1795, a professor at the Muséum national d’histoire naturelle, then a senior administrator of the educational system in the first years of Bonaparte’s regime, and finally the Permanent Secretary (*secrétaire perpétuel*) of the First Class of the *Institut* in 1803.⁴ This last post gave him a very visible and decisive position in European science. As Permanent Secretary, Cuvier wrote the famous obituaries of his colleagues where he could put forward

his own ideas on science. He did not shrink from taking this opportunity to attack his opponents as is shown in his famous and savage obituary of his opponent on the question of evolution, Jean-Baptiste Lamarck (1744-1829). He also presented the official report of the *Institut National* to Napoleon in 1808 on the progress of the natural sciences since the Revolution (Cuvier). It was such public roles, as well as his own formidable accomplishments, that gave Cuvier the informal sobriquet of “legislator of science”.

Parrot to Cuvier (n.p., n.d. [Riga, 1800])

When Parrot writes to Cuvier from Riga in 1800, it appears that correspondence is being resumed after a long interruption.⁵ Furthermore, the formal “vous” is used by Parrot instead of the “tu” Cuvier had used in addressing Parrot in his goodbye odes from Stuttgart in 1786 and from Caen in 1788 (Bienemann 27, 38-40). It appears that the joyous friendship of ten years ago has cooled.

In the decade before writing this letter to Cuvier, Parrot had been active in technological and scientific research. In addition, he had contributed to the publications of the Livonian Public Utility and Economic Society.⁶ Parrot had obviously achieved a minor reputation in Germany and a considerably greater one in Russia. Furthermore, his future looked bright. He had been given the choice of a professorship in either physics or mathematics at a new university that Tsar Paul I intended to establish at Mitau (Jelgava) and in 1801 he would receive his doctorate in philosophy from the University of Königsberg (Stradiņš and Strods 90).

In spite of all this, and quite comfortable material circumstances in Riga, Parrot wanted to leave. The letter reveals a man who feels trapped in a provincial backwater and who feels that he has important things to contribute to science. To do this he needs direct contact with the best minds of his time and freedom from onerous duties that, although they involve practical science, are time consuming and distract from more theoretical research. Henceforth he wants to devote himself entirely to physics, mechanics, and chemistry and be remunerated for it. To revive his spirit, Parrot needs not only to escape from his northern stagnation to the pleasant climate of France but the company of great French scientists like Lalande, Fourcroy, Guyton de Morveau, and Vauquelin. The new chemistry of Lavoisier has expanded the range of his interests and caused him to re-examine his previous work on the purification of air and to speculate on the nature of carbon. The description of his work is rather vague, and he refers Cuvier to articles in Scherer’s journal for more details. But it indicates a

knowledge of recent work of French scientists like Guyton de Morveau, who had studied the combustion of diamonds.

Parrot's sense of isolation in the Baltic provinces was aggravated by recent political changes. The reactionary Tsar Paul I, who had succeeded his mother Catherine the Great to the throne in 1796, had decided to cut off Russia from what he perceived to be the destabilizing influence of Western and particularly French ideas. Indeed, the creation of a new university in the Baltic provinces was ironically a result of these policies. Not wanting his subjects studying abroad to be exposed to pernicious revolutionary ideas, he had forbidden them from leaving the country without express permission. As a concession to the German Baltic nobility whose sons had hitherto studied in Germany, he promised the foundation of a German university in Russia. Plans were well advanced for transforming the Academia Petrina in Mitau into this university when Paul was assassinated on 24 March 1801 and Paul's son Alexander changed the location of the new university to Dorpat, where it commenced its activity in 1802.

Parrot's liberalism is obvious in the letter, whose language would have been considered downright treasonable by the tsar's regime. Parrot refers favourably to Napoleon and remarks that conditions in the Russian empire are even worse than they are said to be. He had taken care to send his letter to France via Johann Heinrich Voigt (1751-1823), professor of physics and mathematics at Jena and his request to Cuvier to reply in German and to use invisible ink, while smacking of the histrionic, is not without justification. "If this secret commerce were discovered, my civil and perhaps my physical existence would likely be finished. Siberia would become my fatherland and the knout would serve as my naturalization papers". His final plea to Cuvier to rescue him from this "boreal cavern" and its intellectual and geographical isolation rings true.

Parrot had begun his letter on a pathetic note, asking Cuvier not to be afraid of the letter which might appear to come from the "other world" and assures him that he "is still on this earth but in the hyperboreal regions whose physical and moral ice numbs into mortal somnolence anyone who is not born there". The letter is an impassioned and desperate appeal to Cuvier to use his influence, and that of anyone else who might be able to help (such as Lalande), to find some kind of position for Parrot in France where he could pursue his scientific work. His approach strikes one as odd, if one remembers the difficulties that an ambitious provincial had to overcome in an ascent to Paris at this time -- difficulties that were only aggravated for a foreigner, and which Cuvier was rather exceptional in overcoming even with his outstanding talent, superb diplomatic skills, and excellent positioning. An attempt to storm the inner circle of the Parisian

scientific elite by mail seems naive in the extreme. One can only suppose Parrot had great hopes from his relation with Cuvier, whose rise in the world of science and governmental administration was accelerating from an already impressive platform at this moment and might have already been remarked in the far off Russian Empire.

Parrot to Cuvier (Riga, 12/24 March 1801)

An abrupt political change had occurred when this letter was written. Tsar Paul had decided to withdraw from the anti-French coalition and believing that Bonaparte was a factor of stability had begun a rapprochement with France.⁷ By the time Parrot was writing, contacts with France had been restored. He is still starved for news of developments in science and asks to be brought up to date on the work of like Fourcroy, Guyton de Morveau, Vauquelin, and other eminent French scientists. But most of the letter deals with an included draft of a brochure on a more efficient method of distilling alcohol and a request to Cuvier to publicize it. Parrot hopes to use the proceeds of the sale of this brochure, circulated exclusively to subscribers, to finance his own research. At a time when the production of distilled alcohol was a major economic activity of the Baltic provinces, this was undoubtedly a useful technology. The prospectus of the brochure is cagey and secretive. It assures the reader that Parrot, identified as a professor of physics at the University of Mitau, which was just then coming to the end of its 109 days of existence, and as the “secrétaire perpétuel” of the Livonian Public Utility and Economic Society, had designed new and significantly superior methods of distillation using the “newest physicochemical discoveries”. Furthermore, he had also discovered better methods of purification of alcohol than the carbon adsorption methods of Johann Tobias Lowitz (1757-1804), Parrot’s fellow expatriate in Russia. No details are given and the future recipients of the brochure are asked to commit themselves to not distributing it to those who have not paid for it. He refuses to give any quantitative criteria for the superiority of his method. Although it would have been easy for him, he writes, to give numbers that would have “dazzled” his readers, he has preferred “the simple language of general terms, hoping that one would attach faith to the word of a known physicist who for several years had disinterestedly published a quantity of useful discoveries”.

It is not difficult to imagine the reaction of Cuvier to this kind of language. At a time when scientists were assiduously cultivating an image of disinterested service to mankind, publicity of results, and objectivity, Parrot speaks the language of the patent medicine salesman and alchemist, and asks his readers to rely on his “word of honour”. And he is no more

forthcoming in his private letter to Cuvier, whom he asks to rely on the security that he has never promised anything that he did not deliver, and assures him that in his new home the technology of distillation is superior to that of Western Europe. There is no record that Cuvier, whose interests were never technological, ever tried to find a “businessman who, for 20% of the profits, would undertake the publication of this announcement and the collection of subscriptions for the entire territory of the French republic”.

Along with requests for scientific news and aid for his distillation scheme, Parrot also gives news of his own scientific work. He announces that he is occupied with a treatise on eudiometry, that he has written a refutation of Reich’s theory of febrility, and is working on a theory of tuberculosis. His most recent work submitted to journals is his new theory on carbon that has caused him to reject some aspects of Lavoisier’s theories of respiration. He also wanted to change certain aspects of Lavoisier’s nomenclature and he hopes that Cuvier will transmit his views to French chemists. He considers von Humboldt’s eudiometer as very defective and finishes with regards to Lalande. Parrot’s ideas on eudiometry were indeed clearer and more practical than those of Humboldt. He made interesting and independent discoveries on osmosis, saw the usefulness of measuring body temperature in medicine, and remained an active researcher all his life. The Royal Society *Catalogue of Scientific Papers* lists more than 60 of his papers and this does not include his books on scientific subjects. Yet, on the whole, Parrot’s impressively wide range of interests did not reflect a corresponding quality of scientific work; it was respectable but not of the first order at a time when there was an exceptional concentration of scientific talent in Paris.

To my knowledge, no reply by Cuvier to this letter exists, but there is another letter in the Cuvier papers from Parrot a year later written from Dorpat rather than Riga.⁸ In it, Parrot abandoned his intention of returning to France. Obviously he had thrown himself into his work at Dorpat with enthusiasm and had decided to stay in Russia permanently.

Parrot to Cuvier (Dorpat, 8/20 June 1824)

The third letter transcribed here is dated more than twenty years after the first.⁹ Although there is reference to contact with Cuvier writing on behalf of the *Institut* in 1813 when Parrot had submitted -- apparently without success -- some of his work to the judgment of the *Institut*, Parrot implies that personal correspondence between him and Cuvier was rare.

Yet Cuvier kept up correspondence with other friends from his youth in Germany such as Pfaff and Kielmeyer to the end of his life.

The occasion for this letter is the sending under separate cover of a six volume work on physics (*Entretiens sur la physique*) whose last volume had been published that year. Parrot requested that Cuvier submit the last few pages of the sixth volume, containing his geological theories, for consideration by the Paris Academy of Sciences. At the same time, he asked that Cuvier try to find a French publisher for the work. Although Parrot no longer wanted to obtain a post in France, he still wanted to obtain recognition from French scientists, and particularly the Academy of Sciences, which he feels has snubbed him because of his non-adherence to accepted theories, such as Werner's geological ideas. He seems pained that his younger colleague and former student at Dorpat, the astronomer F.G.W. Struve (1793-1864), has been elected a corresponding member of the Academy and feels that he deserves a similar honour as compensation for earlier maltreatment. There is also the revealing remark that French academic honours have more weight in Russia than German ones. Obviously, Parrot, who had been professor of physics, rector of the University of Dorpat, and a corresponding member of the St. Petersburg Academy of Sciences since 1811 (he became a full member after he retired from the university in 1826) (Stradiņš 106) and was also a member of several German societies and a Dutch society felt that ultimate respectability would come with membership in the French body.

To bolster his claim for membership, he sends a list of his most important publications and asks Cuvier to find a French publisher of his book, which had been sold out in Russia. In that way he hoped to make himself familiar in France. Once again Parrot's sense of his own isolation that verges on self-pity is evident. He asks Cuvier to consider his achievements in view of his struggle against poverty when in Germany, his total isolation at "the extremities of Europe" where he is the only physicist, the distractions of his teaching, and the poor health he suffers as a result of the northern climate. Yet even when soliciting the favour of admission, however, Parrot displays a characteristically abrasive approach to the Academy of Sciences whose administrative structure he does not entirely understand (at one point he refers to "the Class of Physical Sciences of your celebrated University").

His private comments regarding the French academic institutions and Cuvier seem to have been even more bitter. Cuvier, as Permanent Secretary of the First Class of the *Institut*, had been the author of one of the reports to the Emperor Napoleon on the progress of the sciences since 1789.¹⁰ In his report, dealing with chemistry, natural history, medicine, agronomy, and

technology, he had had given an accounting of the main developments in these areas from the Revolution to 1808, both in France and abroad (Cuvier). French achievements naturally occupy a prominent place and are much praised (along with Napoleon's support of the sciences), but foreign work is not neglected. The work of Cuvier's and Parrot's old friends Pfaff and Kielmeyer are mentioned. There is, however, almost nothing about Russia and no mention of Parrot. For Parrot, this was another example of the "scientific monopoly of the French", an act not of "justice" but of "bragging", and led him to wonder to a correspondent about the role of Cuvier in this "offence". "Solid war sonst sein Geist, obgleich seine Handlungsweise nicht immer delikat." (Bienemann 43).

Parrot's biographer Bienemann refers to a lost letter by Cuvier to Parrot dated 14 October 1824, but whose contents are unknown, which could very well have been a reply (Bienemann 14). However, we can only speculate what Parrot's "très cher ami" wrote.

Parrot to Cuvier (n.p., n.d.)

This letter, most likely written from Dorpat in late 1829, deals with issues raised in the previous one, especially the fate of Parrot's *Entretiens sur la physique*, which he still desires to publish in France.¹¹ Apparently the work had been passed on to the Academy of Sciences and a committee consisting of the geologists Alexandre Brogniart (1770-1847), Charles-Etienne Coquebert de Montbret (1755-1831), and François-Sulpice Beudant (1787-1850) for an appraisal. Brogniart had apparently neglected to write a formal review or even to deliver an oral report, but seems to have replied to Parrot justifying his actions.¹² Parrot encloses his reply to Brogniart in his letter to Cuvier and asks him to read it first and forward it to the recipient, hoping that Cuvier will support him.¹³ It is unclear whether Cuvier fulfilled this unusual request.

Parrot's querulousness does not seem to have diminished with time. To Cuvier he expresses his irritation with Brogniart and also with Gay-Lussac, one of the editors of the *Annales de Chimie et de Physique* to whom he had submitted an article on electrochemistry and which had not been published. He attributes this to spite by Gay-Lussac over an unfavourable report that Parrot had published in the St. Petersburg Academy's journal concerning Gay-Lussac's alcoholometer that had been officially adopted by the French government in 1824 for determining duty on alcoholic beverages (Crosland 192). He asks Cuvier to pass his article on to the Baron de Férussac, publisher of another scientific journal, if Gay-Lussac does not publish it. (Parrot had published a claim of priority over Cuvier in the same journal.)¹⁴

Indeed, a substantial number of Parrot's articles are claims for priority and attacks on some of the most eminent scientists of the time. Thus, in addition to Lavoisier and von Humboldt, Parrot had also challenged Laplace on capillarity and Rumford on the theory of heat. At about the same time as he wrote this letter he had published a claim for priority for the idea that electricity is chemical in nature which included an attack on his friend Pfaff as an "apostle" of Volta's theory in Germany.¹⁵ Much of this occurred in journals and publications not easily available in France, but he was doing his utmost to publicize his disagreements with Brogniart and Gay-Lussac and attack the alleged predilection of French geologists for Wernerian ideas, all the while asking that the doors of the French scientific community be opened to him. Even his "very dear and old friend" Cuvier could not have been pleased on being denied priority for his scientific work in spite of Parrot's soothing remark that "your friendship surely would wish my work to be recognized and you are too rich for a small gain for me to appear as a loss for you" and then be asked to pass on complaints to colleagues like Brogniart.

If the preceding remarks indicate more about Parrot's character and his personal relations than anything else, then his attached letter to Brogniart raises a more substantive issue. The letter is part of a dialogue and Brogniart's views can be deduced from Parrot's replies to them. After lecturing him on good academic manners, Parrot rejects Brogniart's excuse that he had not reviewed the book because it was intended for a lay audience. Parrot had only requested an official academic opinion on the last pages of the last volume of his work, where he had put forward his original ideas, but Brogniart's attitude is characteristic of the French scientific establishment at this point. Parrot had been quite proud, in his previous letter to Cuvier, of German reviews that had praised "the style and even the dramatic talent" of his *Entretiens sur la physique*. The tone of gaiety and pleasantry and the absence of quantitative derivations of the book were intended to present not merely unoriginal and well established aspects of the science, but also to present new research and advanced developments. In this Parrot was reverting to a tradition that was as old as Galileo and Fontenelle but had disappeared from France. Popularization was associated with elementary knowledge and thus not part of the mandate of scientists. Fontenelle, with whom Parrot compares himself, had already taken the low and broad road of elegant popularization a century earlier. But this genre had not found many worthy successors and was considered not to be the task of the scientist. Here, too, as much as in his awareness of French academic structures and ways of cultivating patronage, Parrot is displaying an egregious insensitivity that may be a

personal trait aggravated by long isolation from France. In a notable twist from his negative remarks about Russia in his letter of almost thirty years ago, Parrot tells Brogniart that Russian policy on books in the empire of Nicholas I is more liberal than that of the French, who tax all books written abroad written in French.

Conclusion

Cuvier was apparently cold to the entreaties of his former friend although this is not the last of Parrot's letters in the Cuvier archives.¹⁶ Parrot displayed a streak of cantankerousness that would have been fatal even if he had been a scientist whom the French scientific establishment could respect. It was difficult but not impossible to break through the barriers of the self-centered and justifiably proud Parisian academic world -- Parrot's colleague Struve is proof of this -- but his brand of science was something that represented everything French science rejected. It harked back to an earlier unspecialized age and addressed itself to a much greater extent to a lay audience at a time when France was the main theatre of the professionalization and specialization of science. As Permanent Secretary of the *Académie des Sciences*, Cuvier was its official spokesman and one of the most vigorous defenders of its brand of science. Even an old and close friendship, which in fact may have died when Parrot left Normandy to Cuvier and the latter began his ascent to the highest reaches of the Parisian academic world, would not have availed Parrot in his long-distance attempts to arrive at the heights of the scientific world.

Acknowledgements

I would like to thank the Bibliothèque de l'Institut de France for permission to consult the Fonds Cuvier and photocopies of the material transcribed here. I would also like to thank Professor Jānis Stradiņš for valuable conversations on Parrot, as well as copies of his papers on Parrot and his contemporaries.

Notes

1. The letters are in the original French, the native tongue of both Parrot and Cuvier, and with original spelling. They are catalogued in the inventory of the Fonds Cuvier by Déherain under the numbers 223, 246, and 251. These are not the only letters of Parrot in the Fonds Cuvier at the Bibliothèque de l'Institut. The collection has a number of others including copies of letters to Parrot from Cuvier's colleague, the geologist Alexandre Brogniart, but there are no copies of replies from Cuvier to Parrot. Nor are there letters of Cuvier to Parrot in the inventory of his surviving correspondence published by Outram (Outram 1980).

2. References to Parrot and his activities can also be found in the numerous studies on the history of the University of Dorpat, especially in the anthology on the history of Baltic universities edited by Pistohlkors, Raun, and Kaegbein (1987).
3. Christophe Frédéric Parrot (1751-1812) made a career as a professor philosophy at the University of Erlangen and later as an official at the court of Stuttgart, where he died. Jean Léonard Parrot (1755-1836) conducted research on gallo-roman archaeological sites near Montbéliard and wrote on philological works on Estonian, Latvian, Livonian and Basque. He was ennobled by the Duke of Württemberg. All of these Parrots, as well as Georges-Frédéric, were included in the nineteenth-century biographical dictionaries of Hoefler and Michaud.
4. On the Institut National and its various name changes and reorganizations see Hahn. After the Bourbon Restoration, the scientific sections of the Institut reverted to the pre-Revolutionary name of the Royal Academy of Sciences.
5. No 223, letter 46 in Déherain's catalogue. See Appendix for transcription. The letter refers to Napoleon's recent victory of Marengo in June 1800.
6. On Parrot's important role in the Liefländische Gemeinnützige ökonomische Societät, see Engelhardt and Neuschäffer. For the activities of similar societies in Europe see Berman and Lowood.
7. No 223, letter 47 in Déherain's catalogue. See Appendix for transcription.
8. No. 224, letter 8 (beginning of March 1802) in Déherain's catalogue (not transcribed here).
9. No. 246, letter 23 in Déherain's catalogue. See Appendix for transcription.
10. A reprint of the Cuvier's original report was published in Paris on the occasion of the bicentenary of the French Revolution with a scholarly introduction by Yves Laissus (Cuvier).
11. No 251, letter 50 in Déherain's catalogue. See Appendix for transcription. From evidence within the letter, such as Parrot's mention that his paper on Gay-Lussac's alcoholometer will be published soon but that it had been presented to the Academy of St. Petersburg, places it between 1827 and 1831. He also mentions the ascent of Mt. Ararat by his son in October 1829. I therefore suspect the letter to have been written sometime in late 1829.
12. The Fonds Cuvier contains an earlier letter from Parrot dated 11/23 April 1826 complaining vigorously about the indifference of the Academy to his *Entretiens sur physique* and compares it to similar unjust treatment that has been meted out by the Academy to Tiedemann and Gmelin. A (copy?) of a reply by Alexandre Brogniart declares that there is no hostility to Parrot but that the Academy does not have the habit of giving evaluations of printed books can be found in the same place in the Cuvier papers. (248, letter 39 in Déherain's catalogue.) It is not clear whether Cuvier was an intermediary in the Parrot-Brogniart correspondence or whether Brogniart was forwarding a copy of his reply to his colleague Curvier, with whom his relations were cooling at this time.
13. No 251, letter 51 in Déherain's catalogue. See Appendix for transcription.
14. Item 34 of Parrot's papers in the Royal Society's Catalogue of Scientific Papers.
15. "Lettre de M. Parrot à MM. les Rédacteurs des Annales de Chimie et de Physique sur les phénomènes de la pile voltaïque," *Annales de Chimie et de Physique*, vol 42 (1829), 45-66.
16. A letter in early January 1830 from St. Petersburg again talks about the ascension of Ararat by his son (No. 252, letter 61 in Déherain's Catalogue). The final letter, complaining yet again about Brogniart's alleged maltreatment and blaming it on resentment of Parrot's disagreement with his botanist son Adolphe Théodore Brogniart (No. 253, letter 45 in Déherain's Catalogue) is dated 1/12 June 1831. Less than a year later Cuvier was dead.

Works Cited

- Berman, Morris. "The Early Years of the Royal Institution 1799-1810: A Re-Evaluation," *Science Studies* 2 (1972): 205-40.
- Bienemann, Friedrich. *Der Dorpater Professor Georg Friedrich Parrot Und Kaiser Alexander I.* Reval: Franz Kluge, 1902.
- Crosland, Maurice P. *Gay-Lussac: Scientist and Bourgeois.* Cambridge: Cambridge University Press, 1978.
- Cuvier, Georges. *Chimie Et Sciences De La Nature. Rapports À L'empereur Sur Le Progrès Des Sciences, Des Lettres Et Des Arts Depuis 1789.* Paris: Belin, 1989.
- Dehérain, Henri. *Catalogue Des Manuscrits Du Fonds Cuvier (Travaux Et Correspondance Scientifiques).* Paris: H. Champion, 1908 et 1922.
- Dianoux, Hugues Jean de. "Georges Frédéric Parrot." *Echos Lointains De La Révolution Française: Colloque Franco-Balte, Tenu À Paris Du 6 Au 8 Novembre 1986, Colloque Franco-Hongrois, Tenu À Paris Du 22 Au 24 Janvier 1987.* Ed. Institut national des langues et civilisations orientales. Centre d'études baltes. Paris: Publication Langues'O, 1988. Pp. 143-72.
- . "Personnalités et Travaux parus en français de deux recteurs de l'université de Tartu, Georges-Frédéric Parrot (1767-1852) et son fils Friedrich-Wilhelm Parrot (1791-1841), Ainsi que ceux de Jean-Léonard De Parrot (1755-1836)." *9th Conference of the Association for the Advancement of Baltic Studies.* Montreal, 1984.
- Engelhardt, Hans Dieter von, and Hubertus Neuschäffer. *Die Livländische Gemeinnützige Und Ökonomische Sozietät, 1792-1939: Ein Beitrag Zur Agrargeschichte Des Ostseeraums. Quellen Und Studien Zur Baltischen Geschichte; Bd. 5.* Köln: Böhlau, 1983.
- Flynn, James T. *The University Reform of Tsar Alexander I, 1802-1835.* Washington, D.C.: Catholic University of America Press, 1988.
- Gillispie, Charles Coulston, ed. *Dictionary of Scientific Biography.* New York: Scribner, 1970.
- Hahn, Roger. *The Anatomy of a Scientific Institution: The Paris Academy of Sciences.* Berkeley: University of California Press, 1971.
- Hoefer, Ferdinand, ed. *Nouvelle Biographie Universelle Depuis Les Temps Les Plus Reculés Jusqu'à Nos Jours, Avec Les Renseignements Bibliographiques Et L'indication Des Sources À Consulter; Publiée Par Firmin Didot Frères, Sous La Direction De Dr. Hoefer.* Paris: Firmin Didot Frères, 1852.
- Lowood, Henry. *Patriotism, Profit, and the Promotion of Science in the German Enlightenment: The Economic and Scientific Societies, 1760-1815.* New York: Garland, 1991.
- Michaud, Joseph-François et Louis-Gabriel. *Biographie Universelle, Ancienne Et Moderne.* 2e ed. Paris: 1854-1865.
- Outram, Dorinda. *Georges Cuvier: Vocation, Science and Authority in Post-Revolutionary France.* Manchester: Manchester University Press, 1984.
- . *The Letters of Georges Cuvier: A Summary Calendar of Manuscript and Printed Materials Preserved in Europe, the United States of America, and Australasia.* BSHS Monographs. 2. Chalfont St Giles, Buckshire, England: British Society for the History of Science, 1980.
- Pistohlkors, Gert von, Toivo U. Raun, and Paul Kaegbein. *Die Universitäten Dorpat/Tartu, Riga Und Wilna/Vilnius, 1579-1979: Beiträge Zu Ihrer Geschichte Und Ihrer Wirkung Im Grenzbereich Zwischen West Und Ost = the Universities in Dorpat/Tartu, Riga and Wilna/Vilnius, 1579-1979: Papers on Their History and Impact on the Borderland between West and East.* Quellen Und Studien Zur Baltischen Geschichte. Bd. 9. Köln: Böhlau, 1987.
- Royal Society. *Catalogue of Scientific Papers (1800-1863).* London: C.J. Clay, 1867-1872.
- Stradiņš, Jānis. "Akademik G.F. Parrot I Ego Deyatel'nost' V Rige." *Iz Istorii Estestvoznaniya I Tehniki Pribaltikii.* Vol. 1. Riga: Zinatne, 1968. Pp. 105-24.
- and Heinrihs Strods. *Jelgavas Pētera Akadēmija.* Riga: Zinatne, 1975.

Appendix

Cuvier MS 223, no. 46. Bibliothèque de l'Institut. Paris.

Letter from G.F. Parrot to G. Cuvier, n.p., n.d., [Riga, 1800]

Original spelling and punctuation with illegible words in square brackets with a question mark.

Mon cher Cuvier,

Ne Vous effrayez pas à l'aspect de cette lettre dont les traits Vous paroîtront venir de l'outre monde. Je n'ai pas encore passé, le Styx. Je suis encore sur cette terre mais dans les régions hyperborées dont les glaces physiques et morales engourdissent dans un assoupissement mortel quiconque n'y est pas né. J'ai pris le parti de me soustraire à leur funeste influence, et c'est dans vos contrées, hélas autrefois les miennes, que je veux rechauffer mon corps, mon esprit et mon coeur. Le climat de la France, l'air de la liberté, votre commerce, celui de Lalande, Fourcroy, Morveau, Vauquelin, voilà les seuls moyens de ranimer mon existence prête à se dessécher dans l'aridité glacée où je vis. Si je n'avois que des besoins à satisfaire que l'on peut satisfaire ici, je ne songerois pas à m'établir ailleurs. Ma place de secrétaire perpétuel de la Société oeconomique de Livonie, que j'occupe depuis 4 ans me fournit de quoi vivre agréablement, et dans ce moment, où l'on fonde une université dans cette province, j'ai le choix entre la chaire de physique et une de mathématiques, que je puis réunir à la place que j'occupe à présent. Mais j'ai d'autres besoins, surtout celui de voir mon activité fructifier. Depuis tant d'années je lutte contre un genre de difficultés qui finiront tôt ou tard par me terrasser, parce que le succès n'est jamais proportionné aux efforts que je suis obligé de faire. Vous connoissez mes sentimens, mes idées, mes vues. Rien n'est changé depuis que nous nous sommes vus, excepté ce que le tems ou plutôt la maturité change inmanquablement, et ordinairement à notre avantage lorsque nous restons fidèles à nos principes. Je ne puis à présent entrer dans les détails. Ma lettre deviendroit un livre. Imaginez Vous à ma place et jugez; tout ce que je puis dire c'est que tout ce que les papiers et les bruits publics peuvent Vous avoir rapporté de la situation de cet empire est audessous de la vérité. La postérité croira moins encore aux maux que nous souffrons qu'aux prodiges de Buonaparté.

Mes desirs présens et futurs se bornent à être situé de manière à ne m'occuper que de mécanique et de physique, et que cette occupation me mette à couvert du besoin. Quatre ans de travaux pratiques dans les parties les plus généralement utiles de la mécanique m'ont formé à la partie usuelle de cette science, ma place m'a mis en état de faire nombre d'expériences couteuses qu'on fait rarement et quelques découvertes dont l'utilité s'est constaté même dans ce pays où tout ce qui est nouveau a tant de peine à s'introduire. Je ne Vous parle pas de travaux antérieurs, tels que sur les roues de moulin, sur les mats de vaisseau, sur les télégraphes &c, parce que j'ai manqué d'occasions de les réaliser en grand. En physique je me suis particulièrement attaché à perfectionner la théorie de la purification de l'air. Il y a 8 ans que j'ai publié un ouvrage sur cette importante matière que les journaux, et surtout Gehlen dans son dictionnaire de physique 5e tome, ont accueilli d'une manière favorable. Dans ce temps là je ne considérois la chose qu'en physicien ou plutôt en mécanicien. Depuis, après avoir étudié la chymie moderne j'ai traité ce sujet avec les avantages que cette science offre, et amassé un bon nombre de connoissances nouvelles que je n'ai pas encore réduites en corps d'ouvrage, [idées?] que je publie de tems à autres dans les journaux analogues. Vous en trouverez quelques fragmens dans le magasin de physique de mon ami le professeur Voigt qui j'ai prié de Vous envoyer les articles qui y ont rapport, de même que le catalogue des travaux oeconomiques de notre société aux quels j'ai la plus grande partie. Les derniers N^{os} du Journal de Scherer Vous fourniront de nouvelles expériences sur le charbon et une nouvelle théorie qui prouve l'existence de deux principes très distincts l'un de l'autre dans le charbon, l'un qui est le vrai carbone jusqu'à présent inconnu, l'autre la base de l'acide jusqu'ici nommé carbonique. Cette théorie explique

plusieurs phénomènes de la végétation d'une manière très simple, et les expériences jusqu'à présent inexplicées de Lowitz sur la purification des matières putrides et des distillations brûlées par le charbon ou plutôt par le vrai carbone. Ces expériences et d'autres dont je m'occupe encore sur le phosphore conduiront sans doute à la connoissance exacte de la base de l'acide carbonique qu'il vaudroit mieux, d'après les expériences de Guyton Morveau, nommer base du diàmant, jusqu'à ce que nos expériences soient assés nombreuses pour prouver son origine dans l'azote de l'atmosphère que je ne puis encore que présumer.

Voyez, mon cher, si ces travaux ne peuvent mériter une vocation à Paris, et répondez moi le plutôt possible. Ecrivez en allemand, si Vous n'avez pas négligé cette langue au point qu'elle ne Vous soit plus familière, et datez vos lettres de Iena. Ne m'y donnez que des nouvelles littéraires, et remplissez l'intervalle des lignes de ce que Vous avez à dire en réponse à la présente; mais pour cette partie servez Vous de lait doux au lieu d'encre. Je la rendrai lisible en la saupoudrant de charbon. Faites en de même de toutes les lettres futures que Vous recevez de moi. Ces précautions sont absolument nécessaires. Si ce commerce secret était découvert, vraisemblablement c'en seroit fait de mon existence civile et peut-être physique. La Sibérie deviendroit ma patrie et la Knut l'acte de mon adoption.

Rappelez moi dans le souvenir de Lalande. Priez le de s'intéresser à tirer de cette caverne boréale le jeune homme auquel il témoigna il y a 13 ans de l'amitié, lorsqu'il fit sa connoissance à l'occasion d'un cours d'arithmétique qu'il eut à [illegible] et qu'il honora d'une approbation particulière. Quant à Vous, ce seroit Vous faire injure de vouloir motiver le désir que Vous avez surement de m'être utile. Je Vous juge d'après moi même. Ces lignes doivent avoir au premier aspect suscité en Vous cette douce émotion que l'on éprouve en voyant après une longue absence un ami regretté, et rappelé mille scènes de notre jeunesse qui faisoient alors nos plus agréables jouissances, et que je ne me retrace jamais sans attendrissement. Adressez vos lettres pour moi au professeur Voigt à Iena, qui me les fera tenir par la poste, en sorte que nous pouvons nous écrire en sureté et promptement. En ce moment nous recevons ici la nouvelle de la défaite totale de Melas, la fin des négociations de paix de Buonaparte en Italie. Peut-être le retour de cette énergique pacificateur favorise mes vues? Voyez et agissez pour

Votre ami Parrot

Mes souvenirs et amitiés à notre cidevant Comtesse d'Héricy Marcelet, si elle vit encore. Savez vous ce que son fils mon eleve et le vôtre est devenu? Donnez moi de ses nouvelles. Peut-être en avez Vous de l'abbé de la Rue. Vous ne sauriez m'obliger davantage qu'en me les communiquant.

Cuvier MS 223, no. 47. Bibliothèque de l'Institut. Paris.

Letter from G.F. Parrot to G. Cuvier, Riga, 12/24 March 1801.

Original spelling and punctuation with illegible words in square brackets with a question mark.

Vous aurez, mon cher Cuvier, reçu, j'espère ma lettre écrite sur le bord de la Dwina par le canal de Voigt prof. à Iena, de même que plusieurs traités de physique imprimés, et j'attends avec impatience de vos nouvelles directes et bien des nouvelles littéraires touchant la chymie, la physique et la physiologie de vos contrées, le commerce entre la Russie et la France étant rétabli. Que fait Fourcroy, Berthollet, Monge &c. Je ne puis Vous dire assés combien je suis avide de ces nouvelles. Je Vous ferai passer de même d'autres traités sur des matières analogues que j'ai publiées dans les journaux allemands. Pour cette fois je joins à ma lettre l'annonce d'un petit ouvrage sur la distillation des eaux de vie, que je veux publier par voye de souscription. Ne voudriez-Vous pas, mon cher, me trouver un homme d'affaires qui, moyennant [20?] p. Cent de bénéfice, se chargeroit de la publication de cette annonce et de la perception des souscriptions pour tout le territoire de la république française et celui de ses élèves? Vous me rendriez par là un service qui mettroit en état de [suffvenir?] pendant plusieurs années aux frais de mes nombreuses expériences, sans retrancher du nécessaire que me procurent mes modiques appointmens. Vous pouvez, et

votre public avec Vous, compter que je n'ai rien promis que je ne tiens et au delà. Notre pays est un pays d'eau de vie et cette fabrication a acquis un degré considérable de perfection, vu l'état de la chymie, que les étrangers n'ont point encore surpassé, peut-être même pas encore atteint. J'ai eu occasion de faire maintes expériences en grand dans des appareils où l'on distille jusqu'à 6 à 7 cens livres d'eau de vie par jour et c'est sur des modèles de cette grandeur que tout est calculé et expérimenté.

S'il se trouvoit quelqu'un qui voulut lui seul me payer cet ouvrage à raison du profit que la souscription me rapporteroit, j'entrerois volontiers dans cette idée pour m'épargner les détails. Je remets le tout à votre sagacité et amitié.

A présent je suis occupé d'un grand ouvrage sur l'eudiométrie. Je rassemble des faits en grand nombre, je construis des théories, je les compare avec d'autres faits, je confirme, réfute, change mes idées et celles d'autrui. En outre j'ai écrit une réfutation de la fameuse théorie fébrile de Reich, et je travaille à une théorie de l'étiologie, pour la quelle j'ai déjà les suffrages de fort bons médecins à qui rien n'échappe de nouvelles découvertes des étrangers. Le dernier trait, que j'ai livré aux journaux contient ma nouvelle théorie complète [quoi que?] abrégé du charbon, et de la carbonation, qui m'a fourni de nouvelles vues sur la fermentation, et la distillation des eaux de vie. Il en résulte un théorème nouveau de physiologie, que Lavoisier a combattu faute de l'avoir assez connu et approfondi, c'est que les plantes et les parties [animales?] ne contiennent point d'hydrogène libre, mais que tout leur hydrogène est lié à de l'oxygène et forme de l'eau concrète à différens degrés de consistance dont l'éther et l'alcool sont les plus bas, et les parties solides composées de terre et d'eau fournissent les plus hauts. Toutes les matières végétales et animales ont pour base l'ancien carbone et l'eau à différens degrés de consistance, méles en proportions différentes avec une portion [illegible]. Cette théorie que j'ai publiée dans une mémoire à part que Vous recevrez bientôt m'a forcé à quelques changements dans la nomenclature de Lavoisier que je proposerai par votre canal aux chymistes françois. J'aurai soin que Vous receviez dans peu ce mémoire et autres qui Vous manquent encore.

[L'eudiomètre?] de Humboldt est très fautif. Avant d'en avoir lu la description j'avois composé un instrument à cet usage qui n'a point ces défauts. Il indiqua, directement à l'échelle et sans calcul, la quantité d'acide carbonique (suivant la nomenclature de Lavoisier) au 1/5000 de la quantité d'air soumise à l'épreuve et tient compte de l'humidité de l'air. Voilà, mon cher, une esquisse de mes [illegible]; je crois qu'elles sont assez importantes pour justifier le désir que j'ai de les continuer aux dépens des [fabricants?] d'eaux de vie, à qui mon traité sera d'une grande utilité. Rappelez moi dans le souvenir de Lalande, ce nestor des savans françois qui autrefois m'a honoré de sa bienveillance. Salut et amitié. Réponse au plustôt à

Votre ami Parrot

Riga ce 12 Mars V.St. 1801.

[TEXT OF THE PROSPECTUS THAT IS ADDED IN PARROT'S LETTER]

La distillation des eaux de vie perfectionnée

D'après les plus nouvelles découvertes physicochymiques un grand nombre de travaux sur la chymie et la physique des gas m'a conduit à quelques découvertes importantes sur la nature de l'Alcool et le procès de la distillation des eaux de vie, et mis en état d'apporter des amendemens considérables à cette importante branche d'industrie qu'on a traité jusqu'ici presque aveuglement. Je me [décidai?] à publier ces amendemens par voye de souscription dans la vue de retirer quelque avantage pécuniaire qui me seconde dans la continuation de mes travaux. Je [fixe?] par cette raison le prix de chaque exemplaire de ce petit ouvrage à 24 francs argent blanc qu'on paye d'avance. La promptitude avec laquelle les souscriptions compléteront la somme que je désire, décidera du tems auquel l'ouvrage paroitra. Ces amendemens consistent principalement en

a) Un tout nouvel appareil pour la condensation des vapeurs qui fournissent l'eau de vie. La condensation s'y fait avec une vitesse de plus de double de l'ordinaire et accélère de

même l'élévation des vapeurs. La quantité d'eau nécessaire pour la condensation n'excède guères la quantité absolue; est par conséquent comparablement moindre que de coutume. L'accélération de l'évaporation se fait avec une quantité beaucoup moindre de bois ou de charbon que par la distillation ordinaire. Le produit de première distillation est plus clair et plus riche en alkohol.

b) Un appareil très simple et sur pour empêcher la matière de se [bruler?] pendant la distillation, qui favorise en même tems l'évaporation et produit une plus grande abondance d'alkohol.

c) Une manière toute nouvelle de corriger l'odeur et le mauvais gout de toutes les eaux de vie de grain à si petits frais qu'on peut les considérer comme nul. Ce n'est pas par le charbon de Lovitz qui ne fait effet que pris en quantités énormes et répétées et devient par là dispendieux, et fort incommode. Ainsi ces amendemens diminueront le travail, la perte de tems et la dépense en bois, augmentant le produit et lui donnant une meilleure qualité. Il m'eut été facile d'éblouir par des nombres qui expriment le rapport de ces avantages. Mais comme ces nombres se trouveroient rarement justes à cause de l'extrême différence qui règne dans les différentes fabriques d'eau de vie, j'ai préféré le langage simple des termes générales espérant qu'on accordera foi sur sa parole à un physicien connu qui depuis plusieurs années a publié sans interret quantité de découvertes utiles. Le nouvel appareil de distillation que je propose se fabrique aussi facilement et aux mêmes frais que l'ancien, tant en petit qu'en grand, et est apte à toutes autres espèces de distillations humides.

Parrot

professeur de physique à l'université de Mitau, secrétaire perpétuel de la Société oeconomique de Livonie, associé étranger des sociétés oeconomiques de Leipzig et [illegible] de Iena.

Les prix des souscriptions s'adressent frcs à

qui s'engage, de même que l'auteur, à ne pas distribuer un seul exemplaire excepté aux souscripteurs, dont les noms pour plus de sureté seront imprimés à la tête de l'ouvrage.

Cuvier MS 246 no. 23. Bibliothèque de l'Institut, Paris.

Letter from G.F. Parrot to G. Cuvier from Dorpat, 8/20 June 1824.

Original spelling and punctuation with illegible words in square brackets with a question mark.

Mon très cher ami,

Le gros paquet que Vous recevez en ce moment Vous effraira, peut-etre à juste titre. C'est un ouvrage françois en 6 volumes, *Entretiens sur la Physique*, où j'ai taché de rassembler dans un cadre agréable nos principales connoissances en Physique pour les mettre à la portée des gens du monde. J'y ai mis de l'ordre, de la conséquence et toute la profondeur qu'on peut atteindre sans entrer dans les détails du calcul, dont au reste j'ai indiqué les résultats avec beaucoup d'exactitude. Je Vous prie d'accepter comme [reconnaissance?] d'amitié l'un des deux exemplaires et de remettre l'autre avec le papier ci-joint à la Classe des Sciences physiques de votre célèbre Université. Vous verrez par la lecture du papier que je demande de la Classe un jugement sur mon système de Géologie, qui se trouve contenu dans les dix ou douze dernières feuilles du VIe volume. J'espère qu'on ne me refusera pas et que Vous serez du nombre des commissaires qu'on nommera à cet effet. En 1813 on me refusa cette complaisance pour d'autres objets, quoique les membres de l'Institut m'aient témoigné par votre canal le désir de recevoir des mémoires françois sur les parties que je voulais soumettre à leur jugement, et que j'aie envoyé ces mémoires. On n'a pas fait de rapport, apparemment parce que je me trouvois en contradiction avec les opinions reçues à Paris. Dix années, qui se sont écoulées depuis, m'ont justifié sur la plupart des points contradictoires et effacé l'effet que ce procédé a du faire sur moi. Ce que je présente aujourd'hui n'offre point cet opposition, la France n'ayant pas depuis Buffon livré aucun système géologique, mais adopté tacitement le système de Werner, faute

d'autre. Je demande un jugement à la Classe espérant qu'il sera favorable et que je jouirai par là dans mes vieux jours de la réputation littéraire que je désire qu'il me procure.

Si Vous comparez, mon cher ami, ce que j'ai fait pour les Sciences physiques avec la position défavorable où je me suis toujours trouvé, en Allemagne luttant sans cesse contre l'indigence, ici, à l'extrémité de l'Europe, où je n'avois d'autre Physicien que moi-même, et toujours [illegible] de travaux hétérogènes à la Science, [in the margin: à quoi il faut ajouter le peu de santé dont je jouis depuis que j'habite le Nord] mais nécessaires pour fonder et soutenir notre Université qui, j'ose le dire, me doit son naissance, Vous jugerez que ce que j'ai fait mérite d'être reconnu, et j'espère avec certitude de votre amitié que Vous vous intéresserez à ce que cela ait lieu. Mon confrère le Professeur Struve, jeune Savant que j'ai formé et qui se distingue par ses observations astronomiques, a été proposé pour associé étranger à la Classe mathématique. Trouverez Vous injuste que j'aspire à cette distinction? Ce serait une occasion de réparer les anciens torts à mon égard. Placé en Russie, où l'opinion de la France sur un Savant a beaucoup plus de poids que celle de l'Allemagne, je dois désirer d'être connu davantageusement en France.

J'ai encore un vœu, celui de faire une seconde édition de mes *Entretiens sur la Physique*, à Paris. La première, (qui à la vérité n'est que de 500 ex. et dont Vous recevez les deux derniers qui me restent) est débitée en Russie en entier au moment où elle vient d'être terminée, et que je n'ai pu en émettre que 25 ex. en Allemagne. Ce n'est que de Paris que cet ouvrage peut obtenir le cours qu'il doit avoir dans le reste de l'Europe. Veuillez, mon cher, m'aider en ceci, personne ne le pouvant mieux que Vous; votre célébrité ouvrira l'accès à mon livre d'abord chez un honnête libraire, puis chez les François en général, qui me connoissent très peu ou point du tout. Veuillez donc me trouver l'homme qui se charge de cette seconde édition et d'un honoraire convenable. Vous avez le livre en main et jugerez facilement du succès qu'il peut avoir. Les gazettes littéraires d'Allemagne ont annoncé les 3 premières volumes avec plus d'éloges que je n'en attendois, ces éloges s'étendant sur le style et même le talent dramatique de l'auteur qu'on a voulu découvrir dans cet ouvrage. Au reste ce talent dramatique n'est autre chose que le stratagème de ne pas mettre un Professeur vis-à-vis d'un idiot, la Toute-Science aux prises avec la Toute-Ignorance, mais d'admettre plusieurs interlocuteurs, toutes personnes d'ailleurs instruites, dont les idées se rapportent à leur caractère personnel que j'ai tracé dans l'Introduction.

Cette seconde édition doit se faire à Paris, sans quoi il me serait impossible d'en envoyer des exemplaires en France, le Gouvernement françois ayant la générosité d'imposer de 40 pour C. les ouvrages écrits en François et imprimés à l'étranger. La France seule exerce ce Vandalisme. Les 40 p.C. joints aux frais d'impression, ici du double et en Allemagne du tiers plus couteux qu'à Paris, me mettra dans l'impossibilité de vendre un ouvrage en France à raison du prix que moi ou tout libraire étranger doit y mettre. Ce sont ces considérations, mon cher, qui m'engagent à vous prier de vous intéresser à cette nouvelle édition. Deux libraires françois l'une de Petersbourg et l'autre venant de Paris, à qui j'ai montré les [4?] premiers volumes (qui seules étaient finies alors) m'ont assuré que cet ouvrage réussiroit à-coup-sur en France si on l'imprimerait à Paris. Ainsi, mon cher, veuillez donner un coup de collier, en faveur de votre ancienne amitié.

Je joins la liste de mes travaux littéraires, peut-être servira-t-elle à seconder vos soins pour votre ami, qui remet en vos mains une affaire qui lui tient très à coeur. Tous ces travaux sont fondés sur des expériences nombreuses et exactes. Dans les controverses assez nombreux qu'ils m'ont valu et dont je suis sorti toujours avec honneur, on n'a douté qu'une fois de l'exactitude de mes expériences; et lorsque je me suis expliqué sur les précautions avec les quelles je les avois faites, le critique a retiré son objection et rendu publiquement hommage à mes expériences.

Adieu, mon cher ami. Voilà une longue lettre! Mais par contre je n'écris que rarement. Portez vous bien, soyez heureux et conservez moi votre amitié.

Dorpat ce 8/20 Juin 1824

Parrot

Peut-être me suis-je trompé dans le titre de votre Classe. Si cela est, ayez la bonté de faire copier mon petit mémoire; je Vous en rembourserai volontiers les frais.

[An illegible signature is to the right of this supplementary note.]

J'ai trouvé plus sur de vous envoyer cette lettre par la poste. Le paquet vous arrivera par voye du Libraire, et je vous prie de m'en accuser au plus tôt la réception. La liste de mes ouvrages se trouve dans le paquet, pour ne pas augmenter les frais de port. Naturellement elle n'est destinée qu'à Vous, qui au reste en pouvez faire l'usage que vous trouverez convenable. N.B. Elle a été oublié en fermant le paquet. Vous reconnoîtrez l'exemplaire qui Vous est destiné à quelques lignes allemandes que j'ai écrites sur le premier feuillet du premier volume.

Le paquet Vous est adressé de Leipzick par la Librairie de Treuttel et Würz à Strasbourg qui a une seconde maison à Paris. Il est parti d'ici le 6/18 may et doit arriver au plus tard au commencement de Juin à Leipzig. S'il n'arrive pas bientôt à Paris sous votre adresse, ayez la bonté de faire écrire par Treuttel de Paris à la Librairie de Cnobloch à Leipzig pour prendre des informations.

Donnez moi, je vous prie, des nouvelles de mon cher et ancien ami l'Abbé de la Rue, professeur à Caen. Depuis plusieurs années je n'ai pas reçu une ligne de lui.

Traité sur la lumière artificielle imprimé chez Treuttel en françois, et en allemand à Vienne en 1791. C'est mon premier ouvrage, qui contient plusieurs idées alors neuves, que le Comte Rumford s'est appropriées 8 ou 10 ans après.

G.F. Parrot's *Zweckmässige Luftreiniger*, imprimé chez Esslinger à Frankfort sur le Mein 1793.

Der Ellipsograph, instrument pour dessiner, en grand et à l'usage de l'Architecture, non seulement l'ellipse ordinaire, mais aussi des ellipses d'un ordre supérieur.

Theoretisch-practische Abhandlung über die Muhlräder, ouvrage où j'ai essayé de traiter synthétiquement cette partie de l'Hydrodynamique. On y trouve des idées sur la construction des roues de moulin, que l'on a produites récemment comme neuves à Paris.

Grundriss der theoretischen Physik, imprimé à Dorpat en 1809.

Grundriss de Physik des Erde und Geologie, impr. à Dorpat en 1815.

Plus de trente *Mémoires* dans le magasin de Voigt, dans les annales de Chimie et principalement dans les Annales de Gilbert, sur presque toutes les parties de la Physique. Les principaux concernent: la pile de Volta, celle de Zamboni, la loi de l'électricité dans les électromètres et les condensateurs, la Météorologie, l'action chimique du charbon, sa propriété d'épurer le gaz hydrogène, la déflexion de la lumière, les anneaux colorés, la vitesse de la lumière, la Cristallisation, la combustion, et la théorie du procès chimique.

Plusieurs *mémoires* relatifs à des objets techniques dans les *Abhandlungen der livländischen gemeinnützigen u. oconomischen Societät*.

Un *Mémoire sur les fièvres typhéuses* imprimé en 1813 dans le journal de Huseland et cité dans tous les bons ouvrages récents allemands sur la Pathologie et Thérapie.

Über den Einfluss der Physik und Chemie auf die Arzneykunde imprimé à Dorpat en 1802.

MS Cuvier 251, no. 50. Bibliothèque de l'Institut, Paris.

Letter from (n.p.) probably from Dorpat from G.F. Parrot to G. Cuvier, (n.d.) probably about 1829 with an enclosed letter to pass on to Alexandre Brogniart.

Original spelling and punctuation with illegible words in square brackets with a question mark.

Mon très cher et ancien ami,

Je Vous envoie la lettre ci-jointe avec la prière de la remettre à votre collègue Mr. Alexandre Brogniard. Je Vous l'envoie ouverte pour Vous intéresser à son contenu, persuadé que non seulement votre amitié, mais aussi la chose même Vous y portera. Je serois même charmé que M. B-d Vous communicat ma première lettre. Il n'a pas trouvé bon de faire sur ma Géologie le rapport dont il avoit été chargé conjointment avec MM. Beudant et Coquebert-Montbret, quoique les détails qu'il me donne sur le procédé de Votre Académie touchant les ouvrages imprimés qui lui sont présentés, me prouvent précisément qu'en nommant trois rapporteurs pour l'examen de mon système géologique (faveur extraordinaire que je dois sûrement à votre amitié) l'Académie avoit sûrement le désir d'obtenir un rapport digne du sujet. Cette ignorance dans laquelle Mr. B-d est resté volontairement sur mon système géologique, m'a forcé de réclamer l'idée principale d'un mémoire de son fils (je le croyois du père) sur l'époque de la première végétation et animalisation continentales. Je l'ai fait dans une lettre particulière qui m'a donné occasion de lui rappeler la commission dont l'Académie l'avoit chargé concernant mon système géologique. L'incluse Vous instruira suffisamment de sa réponse dans laquelle il promet de publier mon droit de priorité non sans quelques expressions aigres qui lui sont échappées. Vous au contraire avez vu sûrement avec plaisir une réclamation de ce genre vis-à-vis de Vous, insérée au bulletin, votre amitié me souhaitant sûrement que mes travaux soient reconnus, et Vous êtes trop riche pour qu'un petit gain de ma part Vous paraisse une perte pour Vous.

Vous verrez à la fin de l'incluse ce que je veux et j'y ajoute (pour Vous) que je désire encore que mes *Entretiens sur la Physique* paroissent en France, espérant que la forme aura du succès. Donnez, mon cher, un coup de collier en faveur de votre ancien camarade et ami, votre situation heureuse vous en fournissant les moyens; trouvez moi un libraire à Paris; je ferai des conditions modérés et je m'engage volontiers aux additions que les progrès, que la Science a fait depuis 5 ans, motiveront, de même à substituer les nouvelles mesures aux anciennes. Quant à la Géologie qui termine l'ouvrage, je Vous prierois même, si votre tems Vous le permettoit, de me fournir l'aperçu de vos découvertes, personne ne pouvant mieux que Vous dire ce que la Science Vous doit.

Vous connoissez les expériences de Mr. de la Rive sur la théorie de l'électricité de la pile, expériences qui condamnent la théorie de Volta. Vous n'ignorez pas non plus que depuis 27 ans j'ai fait des expériences tout aussi concluantes et fondé la théorie chimique de l'E, que j'ai soutenue contre maintes attaques jusqu'à ce jour. J'ai envoyé à ce sujet une note à M. Gay-Lussac et Arago pour l'insérer dans leurs annales. Mais jusqu'à présent je ne l'ai point vue imprimée, quoique ce mémoire ne contient pas seulement ma réclamation, mais en outre des observations importantes pour les physiciens et M. de la Rive lui-même. M. Gay-Lussac a il y a quelque tems fait [illegible] publiquement une espèce de dépit contre moi relativement à son alkoomètre et cela influa peut-être sur [l'impression?]. Mais il auroit bien tort de m'en vouloir; J'ai été chargé par ordre impérial de faire rapport sur son instrument. Tout en me voyant forcé d'avouer, comme le département des finances l'avoit déjà fait, que cet alkoomètre n'est pas assez pratique pour ce pays-ci et d'ajouter qu'il n'est pas applicable aux eaux-de-vie des grains, les seules qui se fabriquent en Russie, je n'en ai pas moins parlé avec tous les égards dûs à ce savant célèbre et ai opiné à ce que l'Empereur lui accorde un témoignage de son estime et sa satisfaction. Veuillez dire cela à M. Gay-Lussac, et si j'ai travaillé à un autre alkoomètre, c'est qu'il m'est venu à l'occasion de son instrument même et sans la chercher, une idée extrêmement simple, susceptible d'une grande exactitude et n'exigeant que peu de très petites tables que le praticien peut manier sans faire de calculs. M. G.-L. trouvera tout cela dans le tomes des mémoires de notre Académie qui paroitra bientôt. S'il se refusoit pour quelque raison que ce fut à insérer ma note sur l'Electricité, veuillez la lui demander et la remettre à M. le B^{on}. de Férussac pour le bulletin universel.

Veuillez répondre bientôt à ces lignes et me dire quelques mots sur vos relations de famille, afin que je sache comment Vous vivez dans votre [intérieur?]. Pour moi, je n'ai que

deux fils, dont l'ainé est longtemps professeur en Livonie et le cadet professeur à Dorpat, qui vient d'escalader l'Ararat qui a 16200 pieds ou 2700 toyses au dessus de l'océan. Par contre j'ai deux filles adoptives qui donnent la vie et le mouvement à mon pauvre mais heureux ménage.

Salut cordial et vielle amitié. Parrot

MS Cuvier 251, no. 51. Bibliothèque de l'Institut, Paris.

The following letter is attached to the preceding one and is mentioned in it. The intended recipient, therefore, is Alexandre Brogniart.

Monsieur,

Je commence cette lettre par ce qu'elle a de plus agréable pour moi, par le témoignage de ma gratitude pour l'exemplaire de l'excellent travail de M. votre fils, que Vous m'avez fait l'honneur de m'envoyer quoique, après Vous avoir écrit ma lettre du mois de Juin, j'en aie trouvé une bonne traduction dans les annales de Poggendorf, cependant je suis charmé d'en posséder l'original et très flatté de le tenir de votre main. Je Vous suis également obligé, Monsieur, de la bonté que Vous avez eue de m'instruire des détails des procédés de Votre Académie concernant les rapports sur les ouvrages qu'on lui envoie. Mais permettez moi d'observer qu'en général on ne conçoit guères pourquoi cette illustre société décrète des rapports verbaux sur les ouvrages imprimés (rapports au reste faits par écrit, quoique [censés?] faits verbalement) si elle ne veut les considérer que comme les opinions individuelles des rapporteurs, si elle s'interdit toute délibération sur ces rapports, si même elle n'en réclame pas l'exhibition lorsque ceux qui en sont chargés négligent de les faire. Que doit penser un Auteur qui, comme moi, présente avec confiance son ouvrage à l'Académie et en reçoit l'assurance officielle qu'elle a nommé trois de ses membres (M.M. Brogniart, Beudant et Coquebert-Montbret) pour faire un rapport verbal? Pouvois-je supposer que votre Académie accordât si peu de poids, je ne dis pas à mon ouvrage, mais à sa propre décision.

M.M. les membres chargés de ce rapport ont laissé s'écouler 4 1/2 ans avant de la donner, et Vous, Monsieur, me dites sans détour que Vous n'avez pas voulu le faire parce que la forme d'Entretiens et le caractère de plaisanterie et de légèreté, un peu étranger à l'exactitude scientifique, Vous ont fait regarder cet ouvrage comme un livre élémentaire plutôt destiné aux gens du monde qu'aux savans de profession. Mais cette découverte que Vous dites avoir faite en parcourant l'ouvrage, permettez moi de Vous rappeler que je l'avois déclarée ingénûment à l'Académie de Paris dans ma lettre, où je me restreignois, précisément par cette raison, au voeu d'un rapport sur la *partie géologique* comme contenant des idées nouvelles encore inconnues en France et que je désirois y voir répandues sous ses auspices. C'est après cette déclaration que votre Académie a nommé trois membres et spécialement trois Géologues, pour examiner cette partie de mon ouvrage, non l'ouvrage entier, et certainement dans l'idée d'obtenir un rapport, puisque d'ailleurs elle ne nomme qu'un membre (comme Vous me faites l'honneur de me le dire) pour les ouvrages imprimés. Si Vous eussiez voulu Vous donner la peine de lire ma lettre à l'Académie, Vous Vous seriez convaincu que le ton de gaieté ou de plaisanterie, qui se trouve [dans?] bien des pages de mon livre, n'est qu'un cadre pour faire passer maintes discussion[s] solides, qui, présentées dans ce cadre eussent ennuié * Il est possible que cela vous ait déplu; mais il n'a pas déplu dans les dialogues de Fontenelle sur la pluralité des mondes, dont le sujet sublime se comporte bien moins ce ton que nos hypothèses géologiques. J'avoue au reste que la satire dont j'ai frappé le soi-disant système géologique de Werner, que Vous et presque tous les Géologues ont adopté, a pu Vous indisposer contre la plaisanterie en général. Mais cette satire est vraie et jamais l'on ne pourra justifier Werner de nous avoir donné une simple description, un facsimile sans raisonnement pour un système géologique et un mauvais système de Géologie pour de la Géognosie.

Le second motif de votre refus est que, mon ouvrage étant lui-même un extrait ou un tableau de la science, n'est guères susceptible d'un second extrait. Mais permettez moi,

Monsieur, de Vous observer 1:) que, mon ouvrage, contenant un si grand nombre d'idées nouvelles, il ne peut être guères qualifié du titre d'extrait, sans quoi il n'est pas d'ouvrage qui ne dût être qualifié de la sorte, 2: que ma lettre à votre Académie contient sur l'espace de 8 pages les points sur les quels votre rapport (extrait si Vous préférez ce mot) pouvoit rouler, et qu'il suffisoit de lire mon système dans le sens de ces pages pour instruire l'Académie si cette Géologie répondoit ou non aux principes que je posois et si ces principes sont vrais et neufs. Un savant aussi profondément versé que Vous dans cette science n'eut pas besoin, comme Vous pourriez le croire, d'un travail considérable pour s'orienter suffisamment dans ce système. J'ose même dire qu'il Vous suffira d'une simple lecture pour Vous persuader que ce système, où je parle fort peu de [illegible] fossiles des êtres organisés d'un monde enséveli dans les roches, contient cependant, relativement au mode successif de construction de l'écorce de notre globe, à peu près les mêmes résultats que M. Cuvier a tirés de ses innombrables observations* et que cet accord des résultats obtenus par des voies si différentes, presque étrangères l'une à l'autre, est bien fait pour inspirer de la confiance aux deux genres de raisonnement.

Enfin votre tems, Monsieur, dont je reconnois bien sincèrement tout le prix pour la Science, est votre troisième motif de ce refus. Assurément il faut être chiche de son tems, mais pas avare. Permettez moi de Vous assurer sans ostentation que j'ai également raison de ménager mon tems, mais que, depuis trois ans que j'ai l'honneur d'appartenir à l'Académie de Petersbourg, j'ai fait, et avec soin, une vingtaine de rapports de ce genre, regardant comme sacré un devoir dont l'Académie s'est chargée. Dans le cas où je serois forcé de refuser, je le ferois au plus tôt pour ne pas tromper l'attente de l'auteur, qui mérite toujours au moins cet égard, quelque médiocre que puisse être son travail. Un renvoi *ad calendas graecas* me paroîtroit manquer contre les lois de l'urbanité.

Vous m'observez, Monsieur, que les aperçus que je présente n'offrent pas les conséquences développées que M. votre fils a tirées de ses recherches; et Vous avez bien raison. J'ai lu avec beaucoup d'intérêt ces rapprochemens des genres des plantes avec leur ancienneté et avec l'état où le continent alors à découvert peut s'être trouvé. Mais Vous m'accorderez sans peine que ce n'est pas sur ces conséquences que reposa le sujet que j'ai traité, avant tout autre géologiste, mais que c'est de cette hypothèse que ces conséquences se déduisent, aux quelles je suis loin de m'attribuer aucune part. Permettez moi au reste, au cas que ce jeune Savant si estimable voulût approfondir encore ce travail et percer davantage dans le champ des explications physiques, de lui conseiller de ne pas restreindre le nombre des réagens, qui ont influé sur l'antique végétation, à l'acide carbonique et au calorique, mais d'y admettre la lumineuse (la matière de la lumière) et la pression et la densité de l'atmosphère sans laquelle la première végétation continentale a pris naissance et la pression de la mer pour la végétation sous-marine. Permettez moi de lui observer en outre que l'époque de la première végétation continentale a dû tomber dans le tems où l'atmosphère s'est trouvée purgée d'acide hydrochlorique, époque qui est la même où la formation de tout le sel marin a été terminée. Cette observation pourra jeter quelque jour sur plusieurs points encore obscurs de Géologie. Je suis trop vieux pour suivre moi-même les résultats qu'on peut tirer de cette idée et d'autres de ce genre que mon système livre, travail qui convient mieux à l'ardeur et aux forces toutes fraîches d'un jeune Savant comme M. votre fils, qui a déjà fait de si beaux pas dans sa carrière.

Vous me demanderez peut-être, Monsieur, quel peut être le but de cette lettre.----- Celui que j'avois il y a 5 ans, de faire connoître à la France mon système géologique par l'organe et sous les auspices de votre illustre Académie, système qui n'est pas composé uniquement d'hypothèses ingénieuses, comme Vous aviez jugé par la forme où je l'avois encadré dans mon ouvrage françois, mais basé sur une masse d'observations géognostiques générales et bien avérées et élevé par la Physique, système qui entre dans des détails aux quels aucune des Géologies précédentes n'avoit osé songer et fournit des résultats que les observations géologiques postérieures ont pleinement confirmées. Quant à ces confrimations j'en appelle non seulement aux deux réclamations que je viens de faire, mais aussi au grand nombre de minéraux et de roches (le sel-gemme y compris) que j'ai rangés le

premier dans dans[sic] la classe des substances qui ont subi l'action volcanique et que tous les Géologistes regardent aujourd'hui comme telles. Or un système, qui, fondé en entier sur des principes physiques se trouve être d'accord avec les découvertes postérieures de la Géognosie minérale, botanique et zoologique faites par les plus grands maitres, mérite, j'ose le croire, d'être l'objet d'un rapport et de venir à la connoissance des savans français. Mes entretiens sur la Physique, dans les quels j'ai consigné mon système géologique 9 ans après sa première publication dans mon ouvrage allemand, n'a pas de cours en France, à raison d'un impot de 40 p.C. que votre Gouvernement perçoit sur les livres françois imprimés à l'étranger, même sur ceux dont les auteurs sont étrangers et domiciliés hors de la France. La Russie, que l'on dépeint encore dans vos journaux comme si illibérale et peu éclairée, ne connoit pas ce Vandalisme qui fait de la littérature un simple commerce de marchandises. Tous les livres sans distinction du pays d'où ils viennent, de même tout ce qui contribue aux progrès des Sciences, entrent en Russie sans impots.

Vous connoissez, Monsieur, mon voeu; et ma demande spéciale est la même que celle que j'ai eu l'honneur de Vous faire dans ma première lettre, que Vous et M.M. Beudant et Coquebert-Montbret veuillez faire à l'Académie le rapport qu'elle Vous a demandé il y a bientôt 5 ans et qu'en publiant ce rapport elle fixe l'attention de la France savante sur ma Géologie. J'espère que Votre Académie le fera comme un acte de justice et d'autant plus volontiers que j'ai déjà été forcé à deux réclamations qui pourroient se multiplier à la suite, vû les grands progrès que la Géologie fait en France.

J'ai l'honneur d'être avec la considération la plus distinguée

Monsieur

Votre très humble et très
obéissant Serviteur

Parrot

Je prends la liberté de Vous adresser cette lettre par le canal de mon ancien ami Mr.le Baron Cuvier, sans couvert, dans le dessein de l'intéresser à ma demande sans être obligé de lui faire copie d'une grande partie du contenu de la lettre.

* [First note by Parrot] D'ailleurs les formes sont-elles en fait de Littérature aussi nécessaires, aussi exclusives qu'en fait de Justice?

* [Second note by Parrot] Alors, lors que je composai mon système, plusieurs années avant 1815, époque de sa publication, la plus grande partie de ces beaux travaux n'existoient pas ou ne m'étoient pas encore connus.